

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1696/2000 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 20ής Ιουλίου 2000****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2742/1999 περί καθορισμού, για το 2000, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα, όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1992, για τη θέσπιση κοινοτικού συστήματος για την αλιεία και την υδατοκαλλιέργεια ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 4,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2742/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1999, περί καθορισμού, για το 2000, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα, όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων και περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 66/98 ⁽²⁾ θεσπίζει τους όρους για τη διαχείριση των ποσοστών εκμετάλλευσης των αποθεμάτων κοινοτικού ενδιαφέροντος.
- (2) Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στην αλιευτική συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, αφενός, και της κυβέρνησης της Δανίας και της τοπικής κυβέρνησης των Νήσων Φερόε, αφετέρου ⁽³⁾, καθώς και στην αλιευτική συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Εσθονίας ⁽⁴⁾, η Κοινότητα διεξήγαγε διαβουλεύσεις με την τοπική κυβέρνηση των Νήσων Φερόε και τη Δημοκρατία της Εσθονίας. Οι αντιπροσωπείες συμφώνησαν να συστήσουν στις αντίστοιχες αρχές τους τον καθορισμό, για το έτος 2000, ορισμένων αλιευτικών δυνατοτήτων υπό τη μορφή ποσοτώσεων και αδειών για τα σκάφη του άλλου μέρους. Θα πρέπει να ληφθούν τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή των αποτελεσμάτων των διαβουλεύσεων στην κοινοτική νομοθεσία.
- (3) Οι περιοχές στις οποίες τα νορβηγικά σκάφη μπορούν να αλιεύουν προσφυγάκι θα πρέπει να προσδιορισθούν επακριβώς προκειμένου να αποκλεισθούν ορισμένες ζώνες

βορείως και δυτικά της Ιρλανδίας, οι οποίες προσδιορίζονται στα πρακτικά των διαβουλεύσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας σχετικά με τα αλιευτικά δικαιώματα για το 2000 (Βρυξέλλες 2 Δεκεμβρίου 1999).

- (4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2742/1999 θα πρέπει να υποστεί τις σχετικές τροποποιήσεις,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2742/1999 τροποποιείται ως εξής:

1. Το ακόλουθο κείμενο προστίθεται στον πίνακα του άρθρου 3 παράγραφος 3:

«Εσθονία	216 695 EUR»
----------	--------------

2. Η λέξη «Εσθονία» προστίθεται στο άρθρο 10 μεταξύ των λέξεων «Μπαρμπάντος» και «Γουιάνα» και στο σημείο ii) του άρθρου 11 πριν από τη «Λετονία».
3. Το κείμενο του παραρτήματος I αντικαθιστά το αντίστοιχο κείμενο του παραρτήματος I Α.
4. Το κείμενο του παραρτήματος II προστίθεται στο παράρτημα I Α.
5. Το κείμενο του παραρτήματος III αντικαθιστά το αντίστοιχο κείμενο του παραρτήματος I Δ.
6. Το κείμενο του παραρτήματος IV προστίθεται στο παράρτημα VI.
7. Το κείμενο του παραρτήματος V προστίθεται στο παράρτημα VI α.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.⁽¹⁾ ΕΕ L 389 της 31.12.1992, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 341 της 31.12.1999, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1447/2000 (ΕΕ L 163 της 4.7.2000, σ. 5).⁽³⁾ ΕΕ L 226 της 29.8.1980, σ. 12.⁽⁴⁾ ΕΕ L 332 της 20.12.1996, σ. 16.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Ιουλίου 2000.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

F. PARLY

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Είδη: Ρέγγα <i>Clupea harengus</i>	Ζώνη: III b c d (Κοινοτικά ύδατα), εκτός της μονάδας διαχείρισης 3	
Δανία	23 243	(1) Καταλογίζεται στο μερίδιο της Εσθονίας του TAC IBSFC. (2) Καταλογίζεται στο μερίδιο της Λετονίας του TAC IBSFC. (3) Καταλογίζεται στο μερίδιο της Λιθουανίας του TAC IBSFC.
Γερμανία	70 486	
Φινλανδία	26 350	
Σουηδία	95 971	
EK	216 050	
Εσθονία	2 000 (1)	
Λετονία	1 000 (2)	
Λιθουανία	500 (3)	
Πολωνία	4 000	
Ρωσική Ομοσπονδία	2 500	
TAC	405 000	

Ειδικό όρο:

Στα όρια των ανωτέρω ποσοστώσεων, δεν επιτρέπεται η αλίευση μεγαλύτερης ποσότητας από τις κατωτέρω παρατιθέμενες στις προσδιοριζόμενες ζώνες:

	Υδατα Εσθονίας	Υδατα Λετονίας	Υδατα Λιθουανίας	Μονάδα διαχείρισης 3
EK	2 000	1 000	500	
Σουηδία				8 000

Είδη: Μπακαλιάρος <i>Gadus morhua</i>	Ζώνη: III b c d (Κοινοτικά ύδατα)	
Δανία	29 051	(1) Εκ των οποίων ποσότητα 500 τόνων καταλογίζεται στο μερίδιο της Εσθονίας αλλά αλιεύεται στα κοινοτικά ύδατα. (2) Καταλογίζεται στο μερίδιο της Εσθονίας του TAC IBSFC. (3) Καταλογίζεται στο μερίδιο της Λετονίας του TAC IBSFC. (4) Καταλογίζεται στο μερίδιο της Λιθουανίας του TAC IBSFC. (5) Αλιεύεται μόνο με απλάδια δίχτυα.
Γερμανία	12 707	
Φινλανδία	1 551	
Σουηδία	21 453	
EK	64 762 (1)	
Εσθονία	600 (2)	
Λετονία	2 100 (3)	
Λιθουανία	1 000 (4)	
Πολωνία	350 (5)	
TAC	105 000	

Ειδικό όρο:

Στα όρια των ανωτέρω ποσοστώσεων, δεν επιτρέπεται η αλίευση μεγαλύτερης ποσότητας από τις κατωτέρω παρατιθέμενες στις προσδιοριζόμενες ζώνες:

	Υδατα Εσθονίας	Υδατα Λετονίας	Υδατα Λιθουανίας
EK	600	1 300	1 000

Είδη: Σολομός <i>Salmo salar</i>		Ζώνη: III b c d (κοινοτικά ύδατα) ⁽¹⁾
Δανία	94 105 ⁽²⁾	⁽¹⁾ Εκτός της υποδιαίρεσης 32 της IBSFC. ⁽²⁾ Εκφράζεται από τον αριθμό των ατόμων ψαριών. ⁽³⁾ Εκ των οποίων 6 750 τεμάχια διατίθενται στα εσθονικά ύδατα αλλά αλιεύονται στα κοινοτικά ύδατα. ⁽⁴⁾ Καταλογίζεται στο μερίδιο της Λετονίας του TAC. ⁽⁵⁾ Καταλογίζεται στο μερίδιο της Λιθουανίας του TAC.
Γερμανία	10 469 ⁽²⁾	
Φινλανδία	116 595 ⁽²⁾	
Σουηδία	124 958 ⁽²⁾	
EΚ	346 127 ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Λετονία	1 000 ⁽²⁾ ⁽⁴⁾	
Λιθουανία	500 ⁽²⁾ ⁽⁵⁾	
TAC	450 000 ⁽²⁾	

Ειδικό όρο:

Στα όρια των ανωτέρω ποσοτώσεων, δεν επιτρέπεται η αλίευση μεγαλύτερης ποσότητας από τις κατωτέρω παρατιθέμενες στις προσδιοριζόμενες ζώνες:

	Ύδατα Λετονίας	Ύδατα Λιθουανίας
EΚ	3 000	500

Είδη: Σαρδελόρεγγα <i>Sprattus sprattus</i>		Ζώνη: III b c d (κοινοτικά ύδατα)
Δανία	35 480	⁽¹⁾ Καταλογίζεται στο μερίδιο της Εσθονίας του TAC IBSFC. ⁽²⁾ Καταλογίζεται στο μερίδιο της Λετονίας του TAC IBSFC. ⁽³⁾ Καταλογίζεται στο μερίδιο της Λιθουανίας του TAC IBSFC.
Γερμανία	22 478	
Φινλανδία	18 573	
Σουηδία	81 589	
EΚ	158 120	
Εσθονία	2 000 ⁽¹⁾	
Λετονία	8 000 ⁽²⁾	
Λιθουανία	4 000 ⁽³⁾	
Πολωνία	4 000	
TAC	400 000	

Ειδικό όρο:

Στα όρια των ανωτέρω ποσοτώσεων, δεν επιτρέπεται η αλίευση μεγαλύτερης ποσότητας από τις κατωτέρω παρατιθέμενες στις προσδιοριζόμενες ζώνες:

	Ύδατα Εσθονίας	Ύδατα Λετονίας	Ύδατα Λιθουανίας
EΚ	4 000	8 000	4 000

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Είδη: Ρέγγα <i>Clupea harengus</i>	Ζώνη: III d (ύδατα Εσθονίας)
EK 2 000 ⁽¹⁾ 2 000 ⁽²⁾	(1) Διατίθενται στη Δανία, Γερμανία, Φινλανδία και Σουηδία στο πλαίσιο των αντίστοιχων ποσοστώσεων για την υποδιαίρεση III b c d (κοινοτικά ύδατα). (2) Η ποσόστωση αυτή καταλογίζεται στο κοινοτικό μερίδιο του TAC για τη ζώνη III b c d (κοινοτικά ύδατα).
TAC 405 000	
Είδη: Μπακαλιάρος <i>Gadus morhua</i>	Ζώνη: III d (ύδατα Εσθονίας)
EK 600 ⁽¹⁾ 600 ⁽²⁾	(1) Διατίθενται στη Δανία, Γερμανία, Φινλανδία και Σουηδία στο πλαίσιο των αντίστοιχων ποσοστώσεων για τη ζώνη III b c d (κοινοτικά ύδατα). (2) Η ποσόστωση αυτή καταλογίζεται στο κοινοτικό μερίδιο του TAC για τη ζώνη III b c d (κοινοτικά ύδατα).
TAC 105 000	
Είδη: Σαρδελόρεγγα <i>Sprattus sprattus</i>	Ζώνη: III d (ύδατα Εσθονίας)
EK 4 000 ⁽¹⁾ 4 000 ⁽²⁾	(1) Διατίθενται στη Δανία, Γερμανία, Φινλανδία και Σουηδία στο πλαίσιο των αντίστοιχων ποσοστώσεων για τη ζώνη III b c d (κοινοτικά ύδατα). (2) Από τους οποίους 1 300 τόνοι καταλογίζονται στο κοινοτικό μερίδιο του TAC για τη ζώνη III b c d (κοινοτικά ύδατα).
TAC 400 000	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Είδη: Προσφυγάκι <i>Micromesistius poutassou</i>	Ζώνη: V b (κοινοτικά ύδατα), VI, VII, XII και XIV		
Δανία	3 370	(1) Εκτός από το προσφυγάκι που αλιεύεται στο πλαίσιο των ποσοτώσεων για μείγματα αμμόγελου, σύκου της Νορβηγίας και σαρδελορέγγας (βλέπε αμμόγελο στη Βόρειο Θάλασσα).	
Γερμανία	13 040		
Ισπανία	21 730		
Γαλλία	18 150		(2) Η αλιεία απαγορεύεται στην υποπεριοχή VI νοτίως των 56° 30' N και στην υποπεριοχή VII ανατολικά των 12 ° Δ.
Ιρλανδία	26 080		(3) Μπορεί να αλιεύεται στη II a (κοινοτικά ύδατα)
Κάτω Χώρες	40 970		(4) Από τους οποίους μέχρι 9 000 τόνοι μπορούν να αποτελούνται από γουρλομάτη (<i>Argentina</i> spp.).
Πορτογαλία	1 630		(5) Αφορά τα παρεπιπτόντα αλιεύματα γουρλομάτη (<i>Argentina</i> spp.).
Ηνωμένο Βασίλειο	38 030		(6) Με την εξαίρεση 40 000 τόνων που μπορούν να αλιεύονται από τη Νορβηγία στη ζώνη IV a (κοινοτικά ύδατα).
EK	163 000		(7) Εκ των οποίων ποσότητα 40 000 τόνων μπορεί να αλιευθεί από τη Νορβηγία στη ζώνη IV a (κοινοτικά ύδατα).
Νορβηγία	222 000 (1) (2) (3) (4) (7)		
Νήσοι Φερόε	62 000 (1) (2) (3)		
TAC	407 000 (1) (6)		

Ειδικό όρο:

Στα όρια των ανωτέρω ποσοτώσεων, δεν επιτρέπεται η αλίευση μεγαλύτερης ποσότητας από τις κατωτέρω παρατιθέμενες στις προσδιοριζόμενες ζώνες:

	VIII a, b, d, e	IV a
Ισπανία	5 000	
Νορβηγία		40 000

Είδη: Σκουμπρί <i>Scomber scombrus</i>	Ζώνη: II a (μη κοινοτικά ύδατα), V b (κοινοτικά ύδατα), VI, VII, VIII a b d e, XII, XIV		
Γερμανία	21 080 (1)	(1) Δεν επιτρέπεται να αλιεύονται στα ύδατα υπο την κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία της Ισπανίας.	
Ισπανία	20 (2)		
Γαλλία	14 060 (1)		(2) Επιτρέπεται να αλιεύονται μόνο στα ύδατα υπό την κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία της Ισπανίας στα διεθνή ύδατα της σχετικής ζώνης.
Ιρλανδία	70 270 (1)		(3) Μπορούν να αλιεύονται μόνο στη ζώνη II a, IV a, VI a (βορείως των 56° 30' B), VII d, e, f, h.
Κάτω Χώρες	30 740 (1)		(4) Επιτρέπεται να αλιεύονται μόνο στη ζώνη VI a (βορείως των 56° 30' B), VII e, f, h, εκτός από 1 580 τόνους που μπορούν να αλιεύονται στη ζώνη IV a. Περιλαμβάνει 4 360 τόνους που πρέπει να καταλογισθούν στο μερίδιο των TAC των Νήσων Φερόε.
Ηνωμένο Βασίλειο	193 240 (1)		(5) TAC που συμφωνήθηκαν από την ΕΚ, τη Νορβηγία και τις Νήσους Φερόε για ολόκληρο το απόθεμα του δυτικού σκουμπριού.
EK	329 410 (1)		
Νορβηγία	13 460 (3)		
Νήσοι Φερόε	9 600 (4)		
TAC	560 000 (5)		

Ειδικό όρο:

Στα όρια των ανωτέρω ποσοτώσεων, δεν επιτρέπεται η αλίευση μεγαλύτερης ποσότητας από τις κατωτέρω παρατιθέμενες στις προσδιοριζόμενες ζώνες, και μόνο κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Ιανουαρίου έως 15 Φεβρουαρίου και από 1ης Οκτωβρίου έως 31 Δεκεμβρίου, εκτός για τις Νήσους Φερόε, για τις οποίες οι περίοδοι που εφαρμόζονται είναι μόνο από 1ης Οκτωβρίου έως 31 Δεκεμβρίου στη ζώνη IV a (κοινοτικά ύδατα) και ολόκληρο το έτος στη ζώνη VI a βορείως των 56° 30' B:

	IV a (κοινοτικά ύδατα)	VI a βορείως των 56° 30' Β
Γερμανία	6 720	
Γαλλία	4 480	
Ιρλανδία	22 400	
Κάτω Χώρες	9 800	
Ηνωμένο Βασίλειο	61 600	
Νορβηγία	13 460	
Νήσοι Φερόε	1 580	4 360

Είδι: Σκουμπρί <i>Scomber scombrus</i>	Ζώνη: V b (ύδατα Φερόε)
Δανία	4 360 ⁽¹⁾
ΕΚ	4 360
ΤΑC	Δεν ισχύει

⁽¹⁾ Μπορεί να αλιευθεί στη ζώνη IV a (κοινοτικά ύδατα).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Υδατα Εσθονίας	Όλοι οι τύποι αλείας	250	80
----------------	----------------------	-----	----

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Εσθονία	Ρέγγα και σαρδελόρεγγα, III d	106	63
	Μπακαλιάρος, III d	14	7